

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

BEIJING, CHINE — du 25 au 28 août 2004 — **International Meat Industry 2004**, foire commerciale consacrée à la viande (abattage, transformation, essais, emballage, additifs et ingrédients). **Pour plus de renseignements**, communiquez avec Xu Yao, ambassade du Canada à Beijing, tél. : (011-86-10) 6532-3536, poste 3363, courriel : yao.xu@dfait-maeci.gc.ca.

TOKYO, JAPON — du 21 au 23 septembre 2004 — **BioFach Japan Organic Expo**, foire internationale consacrée aux produits et procédés biologiques. L'an dernier, 125 entreprises, dont 52 exposants étrangers venus de 16 pays, y ont présenté leurs produits et services. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec l'ambassade du Canada à Tokyo, tél. : (011-81-3) 5412-6200, téléc. : (011-81-3) 5412-6327, courriel : tokyo-td@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.infoexport.gc.ca/jp, ou avec le secrétariat de BioFach Japan, tél. : (011-81-3) 5404-7351, téléc. : (011-81-3) 5404-7352, courriel : heinz@inter.net, site Web : www.biofach-japan.com.

TOKYO, JAPON — du 5 au 7 octobre 2004 — **Health Ingredients Japan 2004**, la plus importante conférence et foire commerciale du Japon consacrée aux ingrédients et services de santé. L'an dernier, 438 exposants venus de 23 pays y ont participé. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec l'ambassade du Canada à Tokyo, tél. : (011-81-3) 5412-6200, téléc. : (011-81-3) 5412-6327, courriel : tokyo-td@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.infoexport.gc.ca/jp, ou avec l'organisateur de la foire, CMP Japan Co. Ltd., tél. : (011-81-3) 5296-1020, téléc. : (011-81-3) 5296-1018, courriel : info@cmpjapan.com, site Web : www.hijapan.info/en/index.html.

PARIS, FRANCE — du 17 au 21 octobre 2004 — Venez présenter vos produits et services au pavillon du Canada à **SIAL Paris 2004**, le plus important salon international de l'alimentation. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec Denise Gravel, agente aux affaires internationales, Agriculture et Agroalimentaire Canada, tél. : (613) 759-7746, courriel : graveld@agr.gc.ca, site Web : http://ats-sea.agr.gc.ca/sial.

PRODUITS DU BÂTIMENT

DUBAÏ, ÉMIRATS ARABES UNIS — du 22 au 26 septembre 2004 — **Middle East International Furniture, Interior & Retail Design Exhibition** est la plus importante manifestation en son genre à se dérouler au Moyen-Orient et en Asie. Le consulat du Canada à Dubaï y aménagera un pavillon canadien pour

une cinquième année consécutive. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec Sanam Shahani, déléguée commerciale, consulat du Canada à Dubaï, courriel : sanam.shahani@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.dmgdubai.com.

MATÉRIEL ET SERVICES D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

HO CHI MINH-VILLE, VIETNAM — du 27 au 29 octobre 2004 — **Vietnam Electricity Expo 2004**. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec le consulat général du Canada à Ho Chi Minh-Ville, tél. : (011-84-8) 824-5025, téléc. : (011-84-8) 829-4528, courriel : hochi-td@dfait-maeci.gc.ca, sites Web : www.infoexport.gc.ca/vn et www.cplexhibition.com/electric.

TIC

CHICAGO, ILLINOIS — du 20 au 24 juin 2004 — Prenez part à la mission commerciale du Canada à **Supercomm 2004**, une des plus grandes foires mondiales consacrées aux technologies de l'information et des communications. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec Mauricio Ospina, courriel : mauricio.ospina@oei.gov.on.ca, tél. : (416) 325-6151, téléc. : (416) 325-6509, site Web : www.supercomm2003.com.

SÃO PAULO, BRÉSIL — du 17 au 20 août 2004 — **COMDEX Sucesu-SP Brasil 2004** est à la fois un salon et un congrès international sur l'informatique et les télécommunications. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec William Jackson, agent principal de promotion commerciale, consulat général du Canada à São Paulo, tél. : (011-55-11) 5509-4321, téléc. : (011-55-11) 5509-4317, courriel : infocentre.brazil@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.comdex.com.br/site/pagina.php?id=1.

DUBAÏ, ÉMIRATS ARABES UNIS — du 7 au 10 septembre 2004 — **Motexha 2004** est le principal salon du Moyen-Orient sur la mode et les textiles. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec Venky Rao, tél. : (905) 896-7815, courriel : iir@rogers.com, site Web : www.motexhaonline.com.

MILAN, ITALIE — du 14 au 19 septembre 2004 — **BIAS** est à la fois une conférence et un salon international sur l'automatisation, l'instrumentation, la microélectronique et les technologies de l'information et des communications. **Pour plus de renseignements**, communiquez avec l'organisateur de la foire, BIAS Group Srl (Milan), tél. : (011-39-02) 66-07-011, téléc. : (011-39-02) 660-70-146/161, courriel : bias.group@bias-net.com, site Web : www.bias-net.com. ✪

Service des renseignements

Le Service des renseignements du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications, y compris des études de marché, ainsi que des services de référence. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus par téléphone au **1 800 267-8376**, région d'Ottawa : **(613) 944-4000**; par télécopieur au **(613) 996-9709**; ou, encore, en consultant le site Internet du MAECI à **www.dfait-maeci.gc.ca**.

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :
CanadExport (BCS)
MAECI
125, promenade Sussex
Ottawa (Ont.) K1A 0G2

Convention de la
poste-publication
n° 40064047